

# Rev

## Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας  
after these things I saw four angels standing upon the four corners  
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G5064](#) [G0032](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5064](#) [G1137](#)

τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ  
of the earth holding the four winds that no would blow  
[G3588](#) [G1093](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0417](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4154](#)

ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης, μήτε ἐπὶ πᾶν δένδρον.  
wind on the earth nor on the sea nor upon any tree  
[G0417](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3956](#) [G1186](#)

After this I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that no wind should blow on the earth, or on the sea, or upon any tree.

2 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον, ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἥλιου, ἔχοντα  
And I saw another angel having ascended from [the] rising of [the] sun having  
[G2532](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G0305](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2246](#) [G2192](#)

σφραγίδα Θεοῦ ζῶντος; καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν  
[the] seal of God [the] living and he cried with a voice loud to the four  
[G4973](#) [G2316](#) [G2198](#) [G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3588](#) [G5064](#)

ἀγγέλοις οἵς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν  
angels to whom [power] had been given to them to harm the earth and the  
[G0032](#) [G3739](#) [G1325](#) [G0846](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#)

Θάλασσαν,  
sea  
[G2281](#)

And I saw another angel ascend from the sunrising, having the seal of the living God: and he cried with a great voice to the four angels to whom it was given to hurt the earth and the sea,

3 λέγων, Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε τὰ δένδρα,  
saying [do] not harm the earth nor the sea nor the trees  
[G3004](#) [G3361](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G3588](#) [G1186](#)

ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῶν μετώπων  
until we shall have sealed the servants of the God of us on the foreheads  
[G0891](#) [G4972](#) [G3588](#) [G1401](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3359](#)

αὐτῶν.  
of them  
[G0846](#)

saying, Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we shall have sealed the servants of our God on their foreheads.

4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἔκατὸν τεσσεράκοντα  
And I heard the number of the sealed, one hundred and forty  
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#) [G4972](#) [G1540](#) [G5062](#)

τέσσαρες χιλιάδες, ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς σὺν Ἰσραὴλ;  
four thousand having been sealed out of every tribe of Israel  
[G5064](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G3956](#) [G5443](#) [G5207](#) [G2474](#)

| And I heard the number of them that were sealed, a hundred and forty and four thousand, sealed out of every tribe of the children of Israel:

5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι; ἐκ φυλῆς  
out of [the] tribe of Judah twelve thousand having been sealed out of [the] tribe  
[G1537](#) [G5443](#) [G2448](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G5443](#)

Ἐρυθρὴ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Γαδ, δώδεκα χιλιάδες;  
of Reuben twelve thousand out of [the] tribe of Gad twelve thousand  
[G4502](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G1045](#) [G1427](#) [G5505](#)

| Of the tribe of Judah were sealed twelve thousand; Of the tribe of Reuben twelve thousand; Of the tribe of Gad twelve thousand;

6 ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Νεφθαλὶμ, δώδεκα  
out of [the] tribe of Asher twelve thousand having been sealed out of [the] tribe of Naphtali twelve  
[G1537](#) [G5443](#) [G0768](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3508](#) [G1427](#)

χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Μανασσῆ, δώδεκα χιλιάδες;  
thousand out of [the] tribe of Manasseh twelve thousand  
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3128](#) [G1427](#) [G5505](#)

| Of the tribe of Asher twelve thousand; Of the tribe of Naphtali twelve thousand; Of the tribe of Manasseh twelve thousand;

7 ἐκ φυλῆς Συμεὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Λευὶ, δώδεκα  
out of [the] tribe of Simeon twelve thousand having been sealed out of [the] tribe of Levi twelve  
[G1537](#) [G5443](#) [G4826](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3017](#) [G1427](#)

χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰσσαχὰρ, δώδεκα χιλιάδες;  
thousand out of [the] tribe of Issachar twelve thousand  
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2466](#) [G1427](#) [G5505](#)

| Of the tribe of Simeon twelve thousand; Of the tribe of Levi twelve thousand; Of the tribe of Issachar twelve thousand;

8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰωσὴφ, δώδεκα  
out of [the] tribe of Zebulun twelve thousand having been sealed out of [the] tribe of Joseph twelve  
[G1537](#) [G5443](#) [G2194](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2501](#) [G1427](#)

χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Βενιαμὶν, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.  
thousand out of [the] tribe of Benjamin twelve thousand having been sealed  
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G0958](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#)

| Of the tribe of Zebulun twelve thousand; Of the tribe of Joseph twelve thousand; Of the tribe of Benjamin were sealed twelve thousand.

9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ Ἰδοὺ, ὅχλος πολύς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν  
 After these things I looked and behold multitude great which to number it  
G3326 G3778 G3708 G2532 G3708 G3793 G4183 G3739 G0705 G0846

οὐδεὶς ἐδύνατο; ἐκ παντὸς ἔθνους, καὶ φυλῶν, καὶ λαῶν, καὶ γλωσσῶν,  
 no one was able out of every nation and tribes and peoples and tongues  
G3762 G1410 G1537 G3956 G1484 G2532 G5443 G2532 G2992 G2532 G1100

έστωτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἄρνιου, περιβεβλημένους  
 standing before the throne and before the Lamb having been clothed with  
G2476 G1799 G3588 G2362 G2532 G1799 G3588 G0721 G4016

στολὰς λευκάς, καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν;  
 robes white and palm branches in the hands of them  
G4749 G3022 G2532 G5404 G1722 G3588 G5495 G0846

After these things I saw, and behold, a great multitude, which no man could number, out of every nation and of all tribes and peoples and tongues, standing before the throne and before the Lamb, arrayed in white robes, and palms in their hands;

10 καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλῃ, λέγοντες, Ἡ σωτηρία τῷ Θεῷ ἡμῶν,  
 and crying with a voice loud saying - Salvation to the God of us  
G2532 G2896 G5456 G3173 G3004 G3588 G4991 G3588 G2316 G1473

τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, καὶ τῷ ἄρνιῳ!  
 - sitting on the throne and to the Lamb  
G3588 G2521 G1909 G3588 G2362 G2532 G3588 G0721

and they cry with a great voice, saying, Salvation unto our God who sitteth on the throne, and unto the Lamb.

11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι είστηκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου, καὶ τῶν  
 And all the angels stood around the throne and the  
G2532 G3956 G3588 G0032 G2476 G2945 G3588 G2362 G2532 G3588

πρεσβυτέρων, καὶ τῶν τεσσάρων ζῷων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ  
 elders and the four living creatures and they fell before the  
G4245 G2532 G3588 G5064 G2226 G2532 G4098 G1799 G3588

θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ,  
 throne upon the faces of them and worshiped - God  
G2362 G1909 G3588 G4383 G0846 G2532 G4352 G3588 G2316

And all the angels were standing round about the throne, and about the elders and the four living creatures; and they fell before the throne on their faces, and worshipped God,

12 λέγοντες, Ἐμήν! ἡ εὐλογία, καὶ ἡ δόξα, καὶ ἡ σοφία, καὶ ἡ  
 saying Amen - Blessing and glory and wisdom and -  
G3004 G0281 G3588 G2129 G2532 G3588 G1391 G2532 G3588 G4678 G2532 G3588

εὐχαριστία, καὶ ἡ τιμὴ, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ ἴσχὺς, τῷ Θεῷ  
 thanksgiving and honor and power and strength to the God  
G2169 G2532 G3588 G5092 G2532 G3588 G1411 G2532 G3588 G2479 G3588 G2316

ἡμῶν, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων! ἀμήν.  
 of us to the ages of the ages Amen  
G1473 G1519 G3588 G0165 G3588 G0165 G0281

saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honor, and power, and might, be unto our God for ever and ever. Amen.

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων, λέγων μοι, Οὗτοι οἱ  
And answered one of the elders saying to me These -  
[G2532](#) [G0611](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#)

περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκὰς, τίνες εἰσὶν, καὶ πόθεν  
having been clothed with the robes - white who are they and from where  
[G4016](#) [G3588](#) [G4749](#) [G3588](#) [G3022](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4159](#)

ἢλθον?  
have they come  
[G2064](#)

| And one of the elders answered, saying unto me, These that are arrayed in the white robes, who are they, and whence came they?

14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ, Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι, Οὗτοί εἰσιν  
And I said to him lord of me you know And he said to me These are  
[G2532](#) [G2046](#) [G0846](#) [G2962](#) [G1473](#) [G4771](#) [G1492](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G1510](#)

οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς  
those coming out of the tribulation - great and they washed the  
[G3588](#) [G2064](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G3173](#) [G2532](#) [G4150](#) [G3588](#)

στολὰς αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἷματι τοῦ Ἄρνιου.  
robes of them and made white them in the blood of the Lamb  
[G4749](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3021](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G0721](#)

| And I say unto him, My lord, thou knowest. And he said to me, These are they that come out of the great tribulation, and they washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb.

15 διὰ τοῦτο, εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν  
Because of this they are before the throne - of God and serve  
[G1223](#) [G3778](#) [G1510](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3000](#)

αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ; καὶ ὁ καθήμενος  
him day and night in the temple of him and the [One] sitting  
[G0846](#) [G2250](#) [G2532](#) [G3571](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3485](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#)

ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς.  
on the throne will tabernacle over them  
[G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G4637](#) [G1909](#) [G0846](#)

| Therefore are they before the throne of God; and they serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall spread his tabernacle over them.

16 οὐ πεινάσουσιν ἔτι, οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέσῃ  
not they will hunger any more neither will they thirst anymore nor at all shall fall  
[G3756](#) [G3983](#) [G2089](#) [G3761](#) [G1372](#) [G2089](#) [G3761](#) [G3361](#) [G4098](#)

ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν καῦμα;  
upon them the sun nor any scorching heat  
[G1909](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2246](#) [G3761](#) [G3956](#) [G2738](#)

| They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun strike upon them, nor any heat:

17 ὅτι τὸ Ἀρνίον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτούς,  
because the Lamb who [is] in [the] center of the throne will shepherd them  
[G3754](#) [G3588](#) [G0721](#) [G3588](#) [G0303](#) [G3319](#) [G3588](#) [G2362](#) [G4165](#) [G0846](#)

καὶ ὁδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων, καὶ ἔξαλείψει ὁ  
and He will lead them to living fountains of waters, and will wipe away -  
[G2532](#) [G3594](#) [G0846](#) [G1909](#) [G2222](#) [G4077](#) [G5204](#) [G2532](#) [G1813](#) [G3588](#)

Θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.  
God every tear from the eyes of them  
[G2316](#) [G3956](#) [G1144](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G0846](#)

for the Lamb that is in the midst of the throne shall be their shepherd, and shall guide them unto fountains of waters of life: and God shall wipe away every tear from their eyes.